

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
5 February 2018  
Russian  
Original: English

**Комиссия социального развития****Пятьдесят шестая сессия**

29 января — 7 февраля 2018 года

Пункт 2 повестки дня

**Утверждение повестки дня и другие  
организационные вопросы****Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комиссии  
г-ном Бруно Риосом (Мексика) по итогам неофициальных консультаций**

Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**Организация и методы работы Комиссии социального  
развития в будущем**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции [2005/11](#) от 21 июля 2005 года, [2006/18](#) от 26 июля 2006 года, [2008/19](#) от 24 июля 2008 года, [2010/10](#) от 22 июля 2010 года, [2012/7](#) от 26 июля 2012 года, [2014/3](#) от 12 июня 2014 года и [2016/6](#) от 2 июня 2016 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем,

ссылаясь также на резолюцию [50/161](#) Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне<sup>1</sup> и двадцать четвертой специальной сессии Ассамблеи<sup>2</sup>,

ссылаясь также на резолюцию [70/1](#) Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и подчеркивая важность осуществления этой новой смелой повестки дня,

ссылаясь на резолюцию [68/1](#) Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года, в которой Ассамблея предусмотрела, что Совет должен предлагать, в частности, своим вспомогательным органам вносить вклад, когда это уместно,

<sup>1</sup> [A/CONF.166/9](#).

<sup>2</sup> Резолюция [S-24/2](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.



в его работу в соответствии с согласованной темой года и обеспечивать согласование и координацию повесток дня и программ работы функциональных комиссий посредством обеспечения более четкого разделения обязанностей между ними и предоставления им четких политических ориентиров,

*признавая* обязательство и особо отмечая необходимость укреплять Экономический и Социальный Совет в рамках его мандата, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций, как один из главных органов Организации по осуществлению комплексной и скоординированной последующей деятельности по выполнению решений всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях и признавая ключевую роль Совета в обеспечении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1996/7 от 22 июля 1996 года, в которой он постановил, что Комиссия социального развития при выполнении своего мандата должна помогать Экономическому и Социальному Совету осуществлять мониторинг, обзор и оценку достигнутого прогресса и проблем, встретившихся в ходе осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>3</sup>, и представлять Совету соответствующие консультативные заключения,

*признавая* важную роль неправительственных организаций, а также других субъектов гражданского общества в содействии осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий и, следовательно, работе Комиссии,

*напоминая* об обзоре указанных в резолюции 68/1 и приложении к ней механизмов, который будет проведен Генеральной Ассамблеей в ходе ее семьдесят второй сессии, и продолжающемся процессе обсуждения реформы Организации Объединенных Наций, в частности процессе переориентации системы развития Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>,

*признавая*, что осуществление Копенгагенской декларации и Программы действий, итоговых документов двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года<sup>5</sup> и Всемирной программы действий, касающейся молодежи<sup>6</sup>, целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов, и итогового документа «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»<sup>7</sup>, а также выполнение обязательств государств-участников по Конвенции о правах инвалидов<sup>8</sup> и другим соответствующим важнейшим документам подкрепляют друг друга в деле достижения социального развития для всех,

напоминая о том, что Экономическому и Социальному Совету необходимо рассмотреть и принять меры в целях рационализации своих повесток дня и для

<sup>3</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>4</sup> См. A/72/124-E/2018/3.

<sup>5</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>6</sup> Резолюции 50/81, приложение, и 62/126, приложение, Генеральной Ассамблеи.

<sup>7</sup> A/68/95.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

устранения дублирования и параллелизма в работе и повышения взаимодополняемости в рассмотрении и обсуждении аналогичных и смежных вопросов,

1. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному подходу к вопросам социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна подвергаться периодическому обзору вопросы, касающиеся осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>3</sup> и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

2. *подтверждает*, что Комиссия по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup> и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

3. *вновь подтверждает*, что Комиссия в соответствии с ее нынешним мандатом будет вносить свой вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>9</sup> путем поддержки тематических обзоров хода достижения целей в области устойчивого развития, которые будут проводиться в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе по сквозным вопросам, отражающим комплексный характер целей и их взаимосвязанность, с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и по возможности участием в работе политического форума высокого уровня и приспособлением к его циклу в соответствии с организационными процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Советом;

4. *постановляет*, что Комиссия будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии на основе осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальным аспектом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагать ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата в целях содействия его работе;

5. *предлагает* Департаменту по экономическим и социальным вопросам, соответствующим специализированным учреждениям, региональным комиссиям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям представлять свои соответствующие мероприятия и доклады, которые могут способствовать продвижению приоритетной темы, в том числе посредством участия в интерактивных диалогах с государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами;

6. *призывает* Бюро Комиссии и далее предлагать интерактивные диалоги, такие как мероприятия на высоком уровне и семинары на уровне мини-

<sup>9</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

стров и экспертов, с участием государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон с целью стимулирования диалога и повышения результативности своей работы, в том числе посредством рассмотрения хода осуществления, последующей деятельности и обзора социального аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *постановляет*, что в связи с обзором соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп, Комиссия проведет обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов<sup>10</sup> и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов<sup>11</sup> и продолжит обзор итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период»<sup>7</sup>;

8. *просит* Комиссию принять многолетнюю программу работы, с тем чтобы обеспечить предсказуемость и достаточное время для подготовки; при выборе своей приоритетной темы Комиссия должна принимать во внимание, помимо осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, программу работы Совета, а также Повестку дня в области устойчивого развития на период после 2030 года, с тем чтобы повысить синергический эффект и способствовать работе системы Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

9. *постановляет*, что приоритетной темой сессии 2019 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет «Решение проблем неравенства и социальной интеграции на основе финансово-бюджетной политики, политики в области оплаты труда и социальной защиты»;

10. *постановляет также* продолжить рассмотрение вопроса о переводе резолюций Комиссии на двухгодичный цикл, с тем чтобы усилить резолюцию по приоритетной теме, устранить дублирование и параллелизм в работе Совета и Генеральной Ассамблеи и содействовать взаимодополняемости при рассмотрении и согласовании схожих или смежных вопросов;

11. *призывает* неправительственные организации и других субъектов гражданского общества максимально активно в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года участвовать в работе Комиссии и в наблюдении за ходом осуществления и в самом процессе осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и решений двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

12. *постановляет*, что Комиссия должна постоянно быть готова изменить свои методы работы, в том числе связанные со сроками и числом рабочих дней ее сессий, на ее пятьдесят седьмой сессии, чтобы при необходимости подстроиться под работу Совета в соответствии с результатами проведения Ассамблеей обзора по вопросу об укреплении Совета и процесса переориентации системы развития Организации Объединенных Наций.

<sup>10</sup> A/37/351/Add.1 и A/37/351/Add.1/Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

<sup>11</sup> Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.